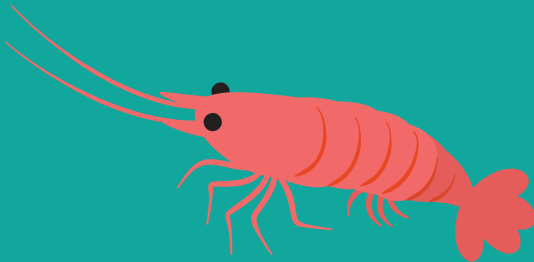
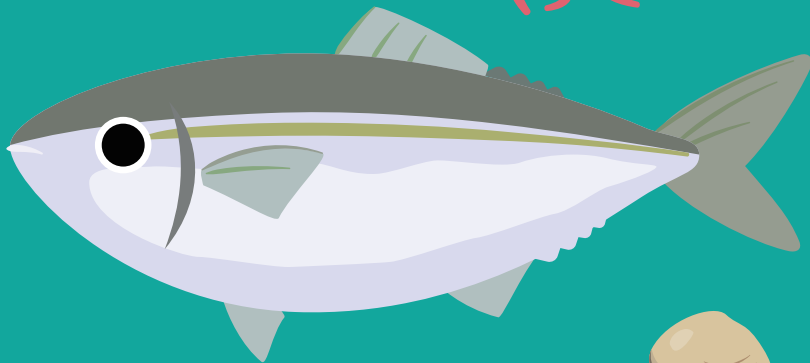
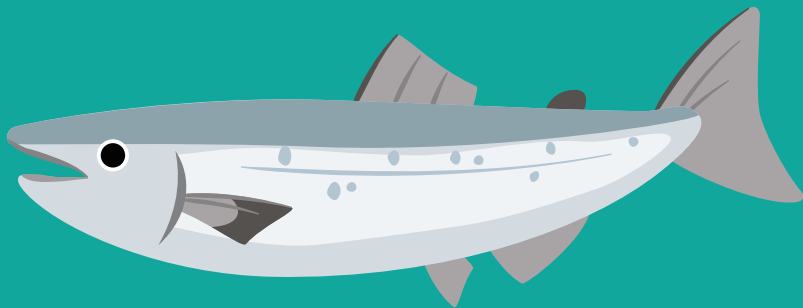
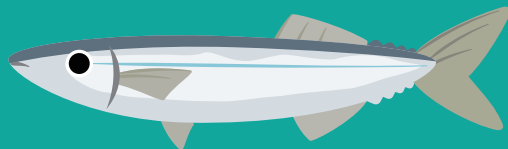
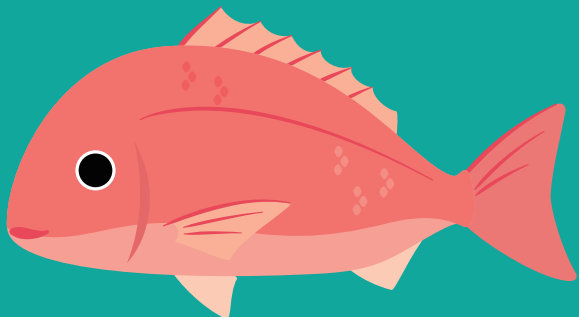




Európska
komisia

Príručka do vrecka
o nových etiketách EÚ
na produktoch
rybolovu
a akvakultúry
určených spotrebiteľom





Príručka do vrecka o nových etiketách EÚ na produktoch rybolovu a akvakultúry určených spotrebiteľom

Vedeli ste, že 13. decembra 2014 sa zmenia pravidlá označovania všetkých produktov rybolovu a akvakultúry určených spotrebiteľom v EÚ? Táto príručka do vrecka obsahuje vysvetlenie toho, čo sa na nových etiketách musí uvádzať, i aké dodatočné informácie možno zobraziť.

Držite v rukách praktickú príručku o uplatňovaní nových pravidiel. Nie je ani právnym, ani formálnym dokumentom a neponúka ani vyčerpávajúci prehľad požiadaviek.

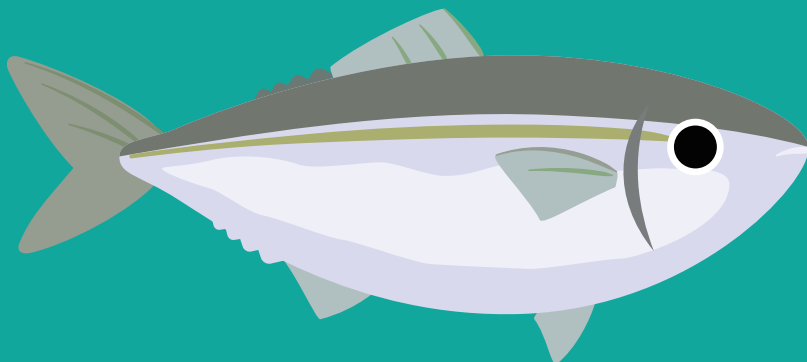
Viac informácií nájdete v právnych predpisoch uvedených na strane 15 a na webovej stránke uvedenej na zadnej obálke príručky.

A. Nespracované a určité spracované produkty rybolovu a akvakultúry

Na produkty rybolovu a akvakultúry uvedené v prílohe 1 [písmenách a), b), c) a e)] k nariadeniu o jednotnej spoločnej organizácii trhov sa vzťahujú tieto požiadavky.

Zjednodušene možno povedať, že tieto požiadavky sa vzťahujú na všetky nespracované a na niektoré spracované produkty (napríklad solené, údené produkty a nelúpané varené krevety). Dané produkty môžu byť „balené“ alebo „nebalené“.

Uplatňuje sa **nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov (kapitola IV) a nariadenie o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom** (pozri stranu 15).



1. Povinné údaje

Balené a nebalené produkty

Obchodné označenie a vedecké názvy:

→ Uvádzať sa musia tak obchodné označenie, ako aj vedecké názvy. Obe tieto pomenovania musia zodpovedať pomenovaniám uvedeným v oficiálnom zozname, ktorý zostavuje a uverejňuje každá krajina EÚ.

→ Obchodné označenie a vedecký názov môžu názvu potraviny (nariadenie o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom) zodpovedať buď úplne, alebo len čiastočne (napríklad keď sú pri názve potrebné dodatočné náležitosti).

Spôsob produkcie:

→ Spôsob produkcie by sa ma uviesť pomocou týchto formulácií:

„ulovené...“, alebo

„ulovené v sladkých vodách...“, alebo

„z farmového chovu...“.

→ Na **zmiešaných** produktoch rovnakého živočíšneho druhu získaných rozličnými spôsobmi produkcie sa musí uvádzať spôsob produkcie každej dávky.

Oblasť výlovu/krajina a vodný útvar/ krajina produkcie:

→ Rybolovná oblasť rýb vylovených v mori je oblasť, podoblasť alebo divízia FAO, kde sa vykonával rybolov.

Na rybách vylovených v severovýchodnom Atlantiku, Stredozemnom a Čiernom mori sa namiesto názvu oblasti musí uvádzať názov **podoblasti alebo divízie**, spolu so zaužívaným názvom, ktorému spotrebiteľ rozumie, s mapou alebo piktogramom.

Pri rybách z ostatných častí sveta sa musí uvádzať len názov **oblasti**.

Zoznam oblastí, podoblastí a divízií (ICES) uverejnila FAO na stránke: <http://www.fao.org/fishery/cwp/handbook/h/en>.

→ Na **rybách vylovených v sladkých vodách** sa musí uvádzať názov vodného útvaru (rieka, jazero atď.) a krajina, kde sa produkt vylovil.

→ Na **rybách z farmového chovu** (akvakultúry) sa musí uvádzať krajina produkcie.

→ Na **zmiešaných** produktoch jedincov toho istého živočíšneho druhu vylovených v rôznych rybolovných oblastiach alebo získaných v rôznych krajinách s farmovým chovom sa musí uvádzať minimálne oblasť/krajina dávky, ktorá je reprezentatívnejšia z hľadiska množstva, ako aj skutočnosť, že produkty pochádzajú z rôznych oblastí/krajín.

Rybársky výstroj:

→ Na vylovených voľne žijúcich rybách sa musí uvádzať jedna z týchto **kategórií rybárskeho výstroja** použitého na výlov: „*záťahové siete*“, „*vlečné siete*“, „*žiabrovky a podobné siete*“, „*obchvatné siete a čerene*“, „*háčiky a lovné šnúry*“, „*dredže*“ a „*koše a pasce*“.

→ Na **zmiešaných** produktoch rovnakého živočíšneho druhu vylovených pomocou rozličných kategórií rybárskeho výstroja sa musí uvádzať kategória rybárskeho výstroja použitého pri každej dávke.

Rozmrazené:

→ Na etikete by sa malo uvádzať, či ide o rozmrazený produkt. Pri balených produktoch sa tento údaj musí uvádzať spolu s obchodným označením. Pri nebalených produktoch tento údaj nemusí byť súčasťou názvu potraviny a musí sa povinne uvádzať len na reklamných pútačoch alebo plagátoch.

← Tento údaj nie je nevyhnutný na produktoch rybolovu a akvakultúry, ktoré:

- sú zložkou konečného produktu, alebo
- boli zmrazené na účely ochrany zdravia, alebo
- boli rozmrazené pred údením, solením, varením, nakladaním, sušením alebo kombináciou týchto postupov, alebo
- sú potravinami, pri ktorých je mrazenie nevyhnutným krokom z technologického hľadiska.

„Dátum minimálnej trvanlivosti“/ „Dátum spotreby“:

→ Dátum minimálnej trvanlivosti sa uvádza pomocou formulácií: „minimálna trvanlivosť...“ alebo „minimálna trvanlivosť do konca...“.

→ Na všetkých **balených** produktoch, ktoré nepodliehajú rýchlo skaze, sa musí uvádzať „dátum minimálnej trvanlivosti“. Na produktoch, ktoré podliehajú rýchlo skaze, sa musí uvádzať „dátum spotreby“.

→ Pokiaľ ide o **nebalené produkty**, produkty balené na priamy predaj alebo zabalené na mieste predaja na žiadosť spotrebiteľa, je na uvážení krajín, či prijímú vnútroštátne pravidlá o povinnosti uvádzať „dátum minimálnej trvanlivosti“ alebo „dátum spotreby“.

→ Pri **živých lastúrnikoch** možno „dátum spotreby“ nahradiť nápisom „tieto živočíchy sa musia predávať živé“.

Alergény:

→ Pri **balených** produktoch by sa v zozname zložiek mal jasne uviesť názov prípadných alergénov, a to písmom (napr. typ písma alebo farba pozadia), ktorým sa zreteľne odlišuje od ostatných zložiek na zozname.

→ Pri **nebalených produktoch**, produktoch balených na priamy predaj alebo zabalených na mieste predaja na žiadosť spotrebiteľa je údaj o alergénoch takisto povinný. Krajiny EÚ však môžu prijať vnútroštátne opatrenia vzhľadom na spôsob poskytovania tejto informácie.

→ Ak nie je zoznam zložiek k dispozícii, výskyt alergénov sa musí uviesť pomocou formulácie: „obsahuje...“.

← Táto povinnosť neexistuje, ak z názvu potraviny jednoznačne vyplýva, že obsahuje alergén(-y).

Dodatočné požiadavky na balené produkty

Uvedené údaje na balených produktoch musia okrem toho dopĺňať tieto údaje:

Zloženie:

→ Vedľa slova „Zloženie“ sa v zostupnom poradí podľa hmotnosti musí uvádzať zoznam všetkých zložiek.

← Táto povinnosť neexistuje pri potravinách, ktoré tvorí jediná zložka a ktoré majú rovnaký názov ako predmetná zložka.

Množstvo jednotlivéj zložky:

→ Uvádza sa ako percentuálny podiel.

→ Musí sa uviesť, ak zložka:

- tvorí súčasť názvu potraviny,
- je na etikete zdôraznená,
- predstavuje podstatnú črtu potraviny.

← Pri tomto pravidle existuje niekoľko výnimiek, napríklad ak sa uvádza čistá hmotnosť bez nálevu.

Čisté množstvo (čistá hmotnosť):

→ Uvádza sa v gramoch alebo kilogramoch.

→ **Čistá hmotnosť** potraviny **bez nálevu** sa musí takisto uvádzať, ak ide o tekutú formu potraviny (aj mrazenú alebo hlbokomrazenú).

→ Ak ide o glazúrovanú potravinu, uvádza sa jej čistá hmotnosť bez glazúry. V takom prípade sa na etikete musí uvádzať jeden z týchto štyroch údajov (príklad: 250 g):

- a) čistá hmotnosť = 250 g a čistá hmotnosť bez nálevu = 250 g,
- b) čistá hmotnosť = hmotnosť bez nálevu = 250 g,
- c) čistá hmotnosť bez nálevu = 250 g,
- d) čistá hmotnosť (bez glazúry) = 250 g.

Podmienky skladovania a použitia:

→ Musia sa uviesť všetky osobitné podmienky skladovania a/alebo podmienky použitia.

Názov alebo obchodné meno a adresa potravinárskeho podniku:

- Musí sa uvádzať názov a adresa potravinárskeho podniku, ktorý je zodpovedný za informácie o potravině a pod menom ktorého sa potravina uvádza na trh.
- Ak sa daný podnik nenachádza na území EÚ, musí sa uvádzať názov a adresa dovozcu.

Krajina pôvodu alebo miesto pôvodu:

- **Musí** sa uvádzať vtedy, **ak** by bez tohto údaju mohlo dôjsť k **zavádzaniu** zákazníka.

Návod na použitie:

- Len v prípade potreby.

Označenie výživovej hodnoty (od 13. decembra 2016):

- K týmto údajom patrí energetická hodnota a obsah tuhu, nasýtených mastných kyselín, uhlíhydrátov, cukrov, bielkovín a soli na 100 g alebo 100 ml. Možno takisto uviesť obsah vitamínov, minerálnych látok a iných živín.
- Možno ich takisto vyjadriť aj pomocou údaja „na porciu“ alebo ako percentuálny podiel „referenčného príjmu“.
- Nepatria sem nespracované produkty, ktoré pozostávajú z jednej zložky alebo kategórie zložiek.

Balené v ochrannej atmosfére:

- Musí sa uviesť na produktoch balených v určitých plynoch.

„Dátum zmrazenia“ alebo „dátum prvého zmrazenia“

- Údaj požadovaný len pri **nespracovaných** produktoch.
- Dátum sa uvádza vo formáte: „Zmrazené deň/mesiac/rok“.

Pridaná voda:

- Pridaná voda sa musí uvádzať v **zozname zložiek** v súlade s požiadavkami nariadenia o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom.
- Pri produktoch rybolovu, ktoré sa predávajú porciované, v kuse, ako plátky, porcia, filety alebo celý produkt rybolovu, musí pridaná voda figurovať v **názve potraviny**, ak tvorí viac než 5 % hmotnosti hotového produktu.

Pridané bielkoviny iného živočíšneho pôvodu:

- Z **názvu potraviny** musí vyplývať prítomnosť pridaných bielkovín, ako aj živočíšny druh, z ktorého pochádzajú.

Tvarované rybie mäso:

- Na produktoch, ktoré pôsobia, ako keby pozostávali z jedného kusa ryby, ale v skutočnosti pozostávajú z rôznych kusov spojených pomocou iných zložiek (napr. prídavných látok, potravinárskych enzýmov) alebo iným spôsobom, sa táto skutočnosť musí uvádzať.
- Prevádzkovateľ je povinný používať pojem „tvarované rybie mäso“.

Identifikačná značka:

- Na produktoch EÚ sa musí uvádzať názov krajiny, schvaľovacie číslo zariadenia, kde prebieha produkcia, a označenie CE, resp. jeho preklad do iných jazykov EÚ.
- Na dovážaných produktoch sa musí uvádzať len názov krajiny a schvaľovacie číslo zariadenia.

Dátum balenia:

- Tento dátum sa musí uvádzať pri živých lastúrnikoch.
- V rámci dátumu balenia sa musí uvádzať minimálne deň a mesiac.

2. Nepovinné údaje

Popri povinných údajoch možno uvádzať aj tieto údaje, ak sú jasné, jednoznačné, overiteľné a nezavádzajú zákazníka.

Nepovinné údaje sa nesmú zobrazovať na úkor priestoru, ktorý je k dispozícii pre povinné údaje.

Dátum výlovu/zberu:

→ Podľa príslušnej dokumentácie.

Dátum vylozenia:

→ Podľa príslušnej dokumentácie.

Prístav vylozenia produktov rybolovu:

→ Názov prvého prístavu, kde sa ryby vylozili.

Podrobné údaje o rybárskom výstroji:

→ Podľa príslušnej dokumentácie.

→ Okrem siedmich povinných kategórií rybárskeho výstroja uvedených v časti 1 možno uviesť aj podrobnejšie informácie, napríklad výstroj uvedený v stĺpci 2 a/alebo 3 prílohy III k nariadeniu o jednotnej spoločnej organizácii trhov. Viac informácií o nariadení o jednotnej spoločnej organizácii trhov sa uvádza na konci tejto príručky.

→ Ak sa ryby vylovili **iným spôsobom**, než sú uvedené možnosti (napr. ručne alebo pri potápaní), možno túto skutočnosť nepovinne uviesť.

Vlajkový štát plavidla:

→ Podľa príslušnej dokumentácie.

Environmentálne, etické alebo sociálne informácie:

→ Podľa príslušnej dokumentácie.

Techniky a postupy produkcie:

→ Podľa príslušnej dokumentácie.

Obsah živín/označenie výživovej hodnoty:

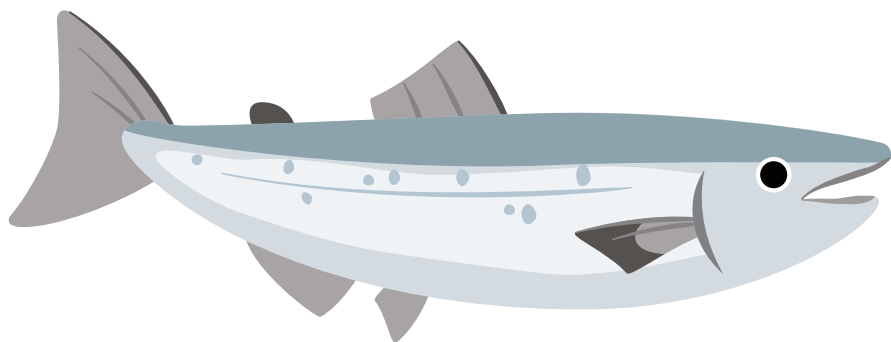
→ Prevádzkovatelia potravinárskeho podniku by mali dobrovoľne poskytovať údaje o výživovej hodnote v týchto prípadoch:

- v čase, kým poskytovanie nezačne byť povinné (13. decembra 2016),
- pri produktoch, na ktoré sa vzťahuje výnimka z povinnosti poskytovať údaje o výživovej hodnote podľa prílohy V k nariadeniu o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom. Nariadenie nájdete na webovej stránke Európskej komisie uvedenej na zadnej obálke tejto príručky.

→ Od 13. decembra 2014 pre túto nepovinnú informáciu platia rovnaké pravidlá uvádzania a zobrazovania, ako pri povinnom označení výživovej hodnoty.

Iné:

→ Akékoľvek iné informácie, ktoré prevádzkovateľ potravinárskeho podniku považuje za užitočné pre spotrebiteľa, ak sú jasné, jednoznačné a overiteľné.



Príklad etikety nespracovaného a baleného čerstvého produktu

→ Kategória rybárskeho výstroja

→ Čistá hmotnosť

→ Potravinársky podnik

→ Obchodné
označenie a vedecký
názov

MAKRELA (*Scomber scombrus*)

Vlečnými sieťami

Čisté množstvo: 250 g

Obchodné meno a adresa: xxx

Írsko
XX-YYY-ZZ
EC

Identifikačná značka

8

POVINNÉ

NEPOVINNÉ

→ Nariadenie o jednotnej spoločnej
organizácii trhov

→ Nariadenie o poskytovaní
informácií o potravinách
spotrebiteľom

Poznámka: pri nespracovaných a nebalených produktoch sa povinné informácie podľa nariadenia o jednotnej spoločnej organizácii trhov musia uvádzať okrem iného aj na reklamných pútačoch alebo plagátoch.

→ Spôsob produkcie

→ Rybolovaná oblasť

Ulovené v Keltskom mori
(sever)



→ Prístav vylodenia

Vylodené v Killybegs 16. 1. 15

Dátum spotreby do 18. 1. 15

→ Dátum vylodenia

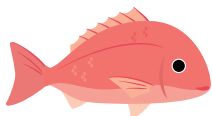
Skladujte pri
teplote 0 až 2 °C

→ „Dátum minimálnej
trvanlivosti“/„Dátum
spotreby“

YYY
Certifikované ako
udržateľné



→ Kód QR



→ Certifikačné označenie

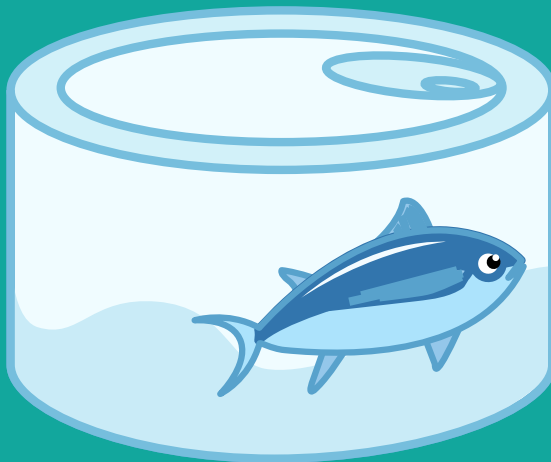
→ Podmienky skladovania

B. Iné spracované produkty rybolovu a akvakultúry

Na produkty rybolovu a akvakultúry INÉ NEŽ produkty uvedené v písmenách a), b), c) a e) prílohy I k nariadeniu o jednotnej spoločnej organizácii trhov sa vzťahujú tieto požiadavky.

Zjednodušene možno povedať, že tieto požiadavky sa vzťahujú na spracované produkty, napríklad produkty v konzervách, zložené produkty, obalované produkty atď., pričom môže ísť o „balené“ alebo „nebalené“ produkty.

Uplatňuje sa **len nariadenie o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom** (pozri stranu 15).



1. Povinné údaje

Poznámka: Pri nebalených produktoch sú povinné len údaje o alergénoch, ostatné povinné náležitosti sa nemusia uvádzať, výnimkou je prípad, ak krajiny EÚ prijali vnútroštátne opatrenia so zreteľom na jednu alebo viaceré z nich.

Názov potraviny:

→ Musí sa uvádzať názov podľa právnych predpisov, ak neexistuje, zaužívaný názov. Ak neexistuje zaužívaný názov alebo sa neuvádza zaužívaný názov, možno použiť opisný názov.

Rozmrazené:

→ Ak ide o potraviny, ktoré boli pred predajom zmrazené a ktoré sa predávajú rozmrazené, pri názve sa musí uvádzať údaj „rozmrazené“.

← Tento údaj nie je potrebný pri:

- zložkách prítomných v konečnom produkte,
- potravinách, pri ktorých je zmrazenie technologicky nevyhnutným krokom v procese výroby,
- potravinách, ktorých rozmrazenie nemá žiadny negatívny vplyv na ich bezpečnosť alebo kvalitu.

Zloženie:

→ Pozri kapitolu A.

Akákoľvek zložka alebo technologická pomocná látka, ktoré spôsobujú alergie alebo intoleranciu (alergény):

→ Pozri kapitolu A.

Množstvo zložiek:

→ Pozri kapitolu A.

Čisté množstvo:

→ Pozri kapitolu A.

„Dátum minimálnej trvanlivosti“/ „Dátum spotreby“:

→ Pozri kapitolu A.

Podmienky skladovania a použitia:

→ Pozri kapitolu A.

Názov alebo obchodné meno a adresa potravinárskeho podniku:

→ Pozri kapitolu A.

Krajina pôvodu alebo miesto pôvodu:

→ Pozri kapitolu A.

Návod na použitie:

→ Pozri kapitolu A.

Označenie výživovej hodnoty (od 13. decembra 2016):

→ Pozri kapitolu A.

Dodatočné povinné náležitosti:

Balené v ochrannej atmosfére:

→ Pozri kapitolu A.

Pridaná voda:

→ Pozri kapitolu A.

Tvarované rybie mäso:

→ Pozri kapitolu A.

Pridané bielkoviny iného živočíšneho pôvodu:

→ Pozri kapitolu A.

Tuniak a pelamída v konzervách/ sardinky a produkty podobné sardinkám:

→ Aj pri týchto produktoch platia osobitné normy uvádzania na trh, ktoré sú formulované v nariadeniach (EHS) č. 1536/92 a (EHS) 2136/89.

2. Nepovinné údaje

Popri povinných údajoch o produktoch rybolovu a akvakultúry možno poskytnúť aj nepovinné údaje za predpokladu, že sú jasné, jednoznačné, vychádzajú z relevantných vedeckých údajov a nezávädzajú zákazníka.

Prípadné nepovinné údaje sa nesmú zobrazovať na úkor priestoru, ktorý je k dispozícii pre povinné údaje.

Príklad etikety na spracovanom produkte (v konzerve)

→ Názov potraviny

**MAKRELOVÉ filety
v olivovom oleji**

→ Čisté množstvo

Čistá hmotnosť: 115 g

→ Potravinársky
podnik

Obchodné meno a adresa:

Maroko
XX-YYY-ZZ

Identifikačná značka

POVINNÉ

NEPOVINNÉ



Nariadenie o jednotnej
spoločnej organizácii trhov



Nariadenie o poskytovaní
informácií o potravinách
spotrebiteľom

**Zloženie: makrela (75 %),
olivový olej, soľ**

**Minimálna trvanlivosť
do konca 10/2016**

Skladujte v chlade a suchu



→ Zoznam zložiek
(množstvo hlavnej zložky,
alergény)

→ „Dátum minimálnej
trvanlivosti“/„Dátum
spotreby“

→ Podmienky skladovania

→ Čiarový kód

Ako je potrebné zobraziť povinné informácie pre spotrebiteľov?

→ Povinné údaje musia byť k dispozícii a ľahko prístupné.

- Pri **balených** produktoch musia byť zobrazené priamo na obale alebo na etikete pripevnenej k baleniu.
- Pri **nebalených** produktoch, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov, možno informácie poskytnúť v rôznej podobe: na etiketách, reklamných pútačoch, plagátoch a podobne.

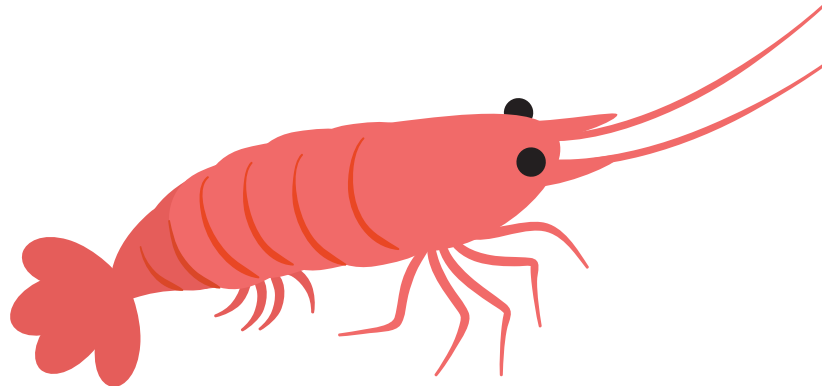
→ Musia sa nachádzať na nápadnom mieste a byť dobre viditeľné, zreteľne čitateľné a prípadne nezmazateľné.

Nesmú byť žiadnym spôsobom skryté, zakryté, nič od nich nesmie odvádzať pozornosť ani ich nemožno narušiť iným textom ani obrázkami či iným rušivým materiálom.

→ Musia byť vytlačené na obale alebo etikete tak, aby bola zaručená zreteľná čitateľnosť. Stredná výška použitého písma musí dosahovať najmenej 1,2 mm.

Pri obaloch alebo nádobách, ktorých najväčšia plocha je menšia ako 80 cm², musí stredná výška písma dosahovať minimálne 0,9 mm.

→ Úplný názov potravy a čistá hmotnosť sa musia nachádzať v jednom zornom poli.



Právny základ

Nariadenia vychádzajúce z nariadenia o jednotnej spoločnej organizácii trhov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000.

Nariadenie Rady (EHS) č. 1536/92 z 9. júna 1992 ustanovujúce spoločné trhové normy pre konzervované tuniaky a malé makrely.

Nariadenie rady (EHS) č. 2136/89 z 21. júna 1989 stanovujúce spoločné normy na odbyt pre konzervované sardinky.

Nariadenie o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 z 25. októbra 2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom, ktorým sa menia a doplňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a ktorým sa zrušuje smernica Komisie 87/250/EHS, smernica Rady 90/496/EHS, smernica Komisie 1999/10/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES, smernice Komisie 2002/67/ES a 2008/5/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 608/2004.

Hygienické predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu.

Prídavné látky v potravinách

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách.

Európska komisia

Príručka do vrecka o nových etiketách EÚ na produktoch rybolovu a akvakultúry určených spotrebiteľom

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie

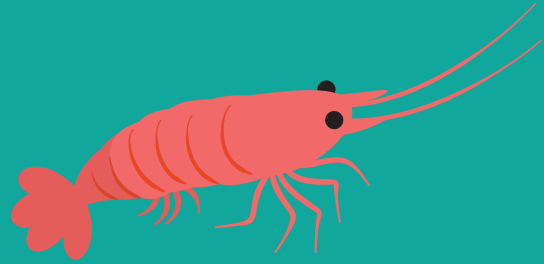
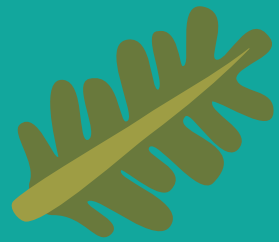
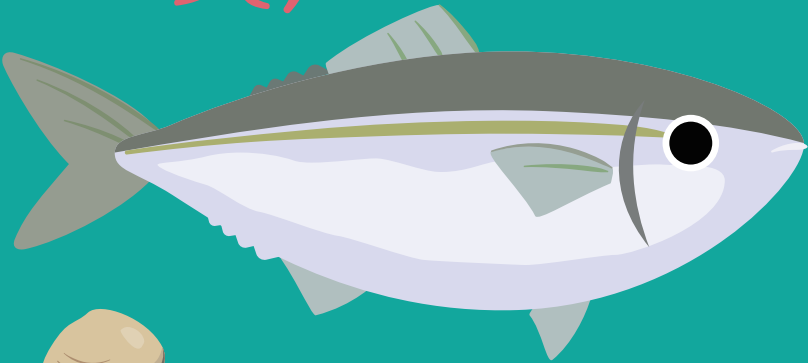
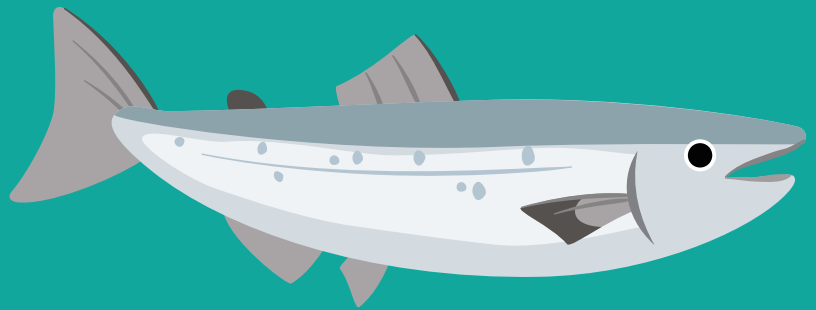
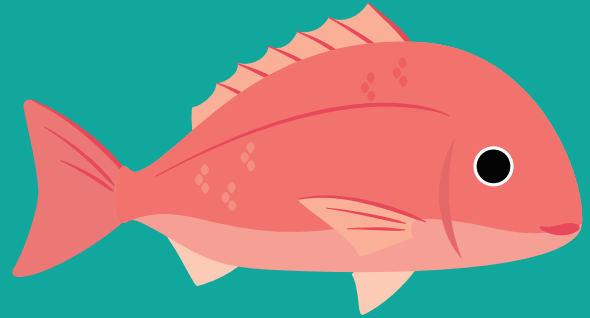
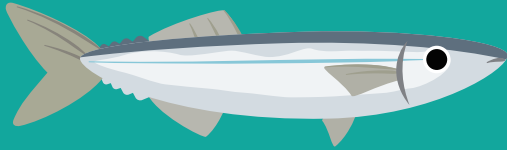
2014 – 15 s. – 20 × 20 cm

ISBN 978-92-79-43885-1

doi:10.2771/84119

© Európska únia, 2014

Reprodukcia je dovoľená len s uvedením zdroja.



**Často kladené otázky:**

Nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov
http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/market/faq/index_en.htm

Nariadenie o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom
http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/docs/qanda_application_reg1169-2011_sk.pdf

Webové stránky

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/market/index_sk.htm
http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/index_en.htm

Kontaktné adresy

MARE-B2@ec.europa.eu
SANCO-INFO@ec.europa.eu

